

17 de febrero de 2011

## NOTA DE PRENSA

### BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(Diciembre de 2010 y resultados preliminares  
para el conjunto del año 2010)

*En diciembre de 2010, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 13,3 mm de euros. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera contabilizó entradas netas por valor de 57 mm de euros (datos sin desestacionalizar).*

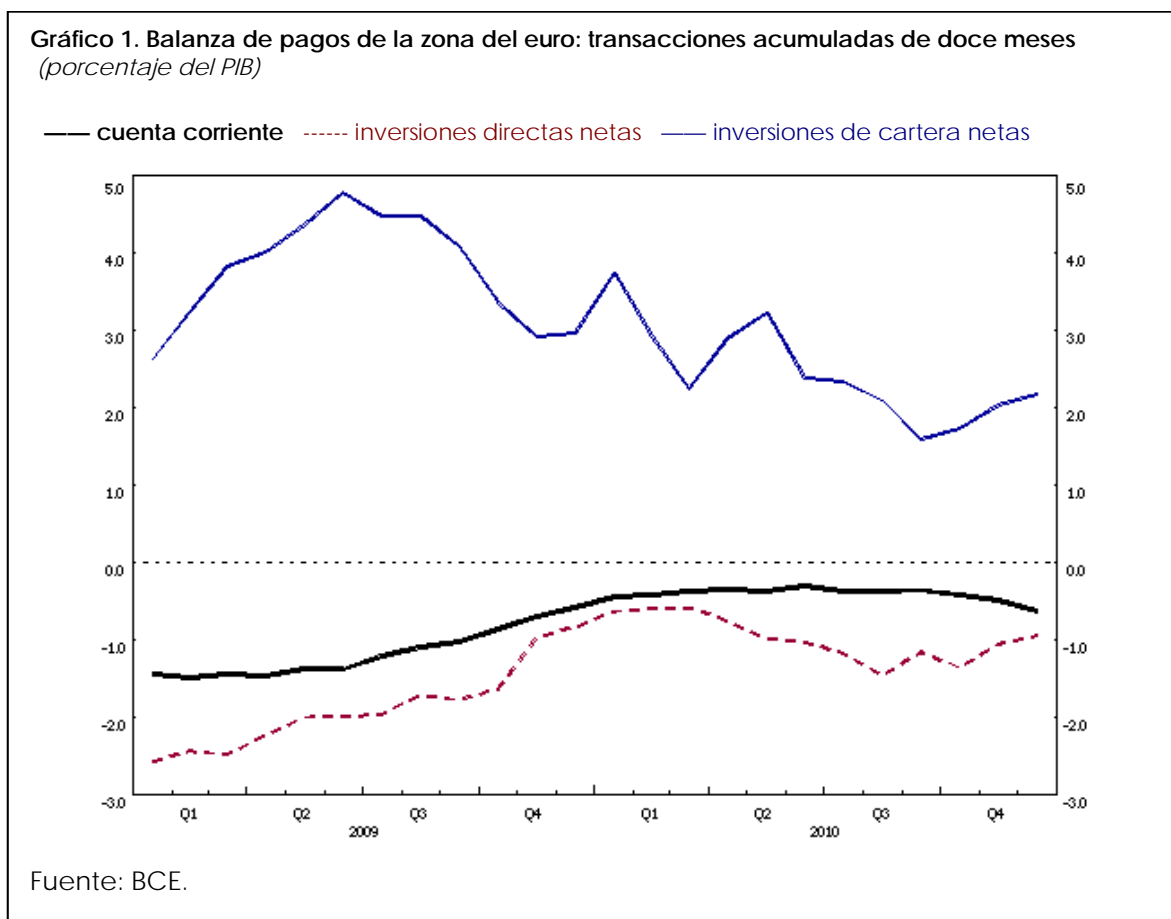
*En el conjunto del año 2010, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 56,4 mm de euros (en torno al 0,6% del PIB), frente al déficit de 51,4 mm de euros contabilizado en 2009. El agregado de inversiones directas y de cartera registró entradas netas de 111 mm de euros en 2010, frente a las entradas netas de 190 mm de euros contabilizadas un año antes, como resultado, en gran parte, de las menores adquisiciones netas de valores distintos de acciones de la zona del euro por inversores no residentes.*

#### **Cuenta corriente**

En diciembre de 2010, la balanza por *cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 13,3 mm de euros (véase cuadro 1), reflejo de los déficits de las balanzas de *transferencias corrientes* (8,2 mm de euros), de *rentas* (4,4 mm de euros) y de *servicios* (1,1 mm de euros). La balanza de *bienes* se situó en un nivel próximo al equilibrio.

Según los resultados preliminares para el conjunto del año 2010, la *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada registró un déficit de 56,4 mm (en torno al 0,6% del PIB de la zona del euro - véanse cuadro 1 y gráfico 1), frente al déficit de 51,4 mm de euros contabilizado en 2009 (también en torno al 0,6% del PIB de la zona del euro). Este

incremento fue consecuencia de una disminución del superávit de la balanza de *bienes* (de 37 mm de euros a 20,8 mm de euros) y de un aumento del déficit de la balanza de *transferencias corrientes* (de 92,6 mm de euros a 100,7 mm de euros), que se compensaron, en parte, con una reducción de déficit de la balanza de *rentas* (de 28 mm de euros a 9,4 mm de euros). La balanza de servicios siguió registrando prácticamente el mismo superávit.



## Cuenta financiera

En la cuenta financiera (véase cuadro 2), el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas por valor de 57 mm de euros en diciembre de 2010, como consecuencia de las entradas netas de *inversiones de cartera* (38 mm de euros) y de *inversiones directas* (19 mm de euros).

Las entradas netas registradas en *inversiones directas* fueron resultado de las entradas netas contabilizadas en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos*.

Las entradas netas de *inversiones de cartera* estuvieron determinadas, básicamente, por las entradas netas de *valores distintos de acciones* (46 mm de euros), que se compensaron, en parte con las salidas netas de *acciones y participaciones* (9 mm de euros). Las entradas netas de *valores distintos de acciones* tuvieron su origen en las adquisiciones netas de bonos y obligaciones de la zona del euro por no residentes y en las ventas netas de bonos y obligaciones extranjeros por residentes en la zona.

Los *derivados financieros* registraron entradas netas por importe de 3 mm de euros.

En *otras inversiones* se registraron salidas netas (49 mm de euros), como reflejo de las salidas netas contabilizadas en *IFM excluido el Eurosistema* (70 mm de euros) y en *otros sectores* (4 mm de euros), que se compensaron, en parte, con las entradas netas de *Administraciones Públicas* (19 mm de euros) y del *Eurosistema* (6 mm de euros).

El stock de los [activos de reserva del Eurosistema](#) disminuyó de 597 mm de euros a 591 mm de euros en diciembre de 2010, como resultado, fundamentalmente, de efectos de valoración (las transacciones contribuyeron a un aumento de 1 mm de euros de la posición total de activos de reserva).

En el conjunto del año 2010, el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas acumuladas por importe de 111 mm de euros, frente a las entradas netas de 190 mm de euros contabilizadas en 2009. Esta reducción fue consecuencia, principalmente, de la disminución de las entradas netas de *inversiones de cartera* (de 265 mm de euros a 197 mm de euros), reflejo, a su vez, del descenso de las adquisiciones netas de *valores distintos de acciones* de la zona del euro por inversores no residentes.

### **Revisión de los datos**

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de noviembre de 2010. Estas revisiones no han introducido cambios significativos en los resultados publicados anteriormente relativos a las cuentas *corriente y de capital*. La *cuenta financiera* se revisó principalmente como consecuencia de las revisiones de las entradas netas de *inversiones de cartera* (de 13 mm de euros a 26 mm de euros) y de las salidas netas de *otras inversiones* (de 24 mm de euros a 38 mm de euros).

## **Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro**

*En esta nota de prensa, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se refiere a datos ajustados de estacionalidad y de efectos de calendario. Los datos sobre la cuenta financiera no están ajustados de estacionalidad ni de efectos de calendario.*

*De conformidad con el reparto de responsabilidades acordado, el Banco Central Europeo recopila y publica estadísticas de balanza de pagos para la zona del euro con periodicidad mensual y trimestral, mientras que la Comisión Europea (Eurostat; véanse los nuevos «Euroindicadores») se centra en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Estos datos cumplen las normas internacionales, en especial las que figuran en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados para la zona del euro y la Unión Europea se recopilan regularmente a partir de las transacciones y de las posiciones frente a residentes en países no pertenecientes a la zona del euro y la Unión Europea, respectivamente.*

*En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos (que incluye una desagregación geográfica trimestral por principales contrapartes) y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la «Statistical Data Warehouse (SDW)» del BCE. Los resultados hasta diciembre de 2010 se publicarán también en el Boletín Mensual y en el Statistics Pocket Book del BCE de marzo de 2011. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet pueden consultarse unas notas metodológicas detalladas sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro (teniendo en cuenta la ampliación de la zona del euro para incluir a Estonia el 1 de enero de 2011) se publicará el 18 de marzo de 2011.*

### **Anexos**

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

**Banco Central Europeo**  
 Dirección de Comunicación  
 División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main  
 Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404  
 Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**

## Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro

(mm de euros salvo indicación en contrario; transacciones; datos desestacionalizados y corregidos de efectos de calendario)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores		2010											
	Diciembre 09	Diciembre 10	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
<b>CUENTA CORRIENTE</b>	<b>-51,4</b>	<b>-56,4</b>	<b>1,6</b>	<b>-2,1</b>	<b>-1,4</b>	<b>-1,8</b>	<b>-3,9</b>	<b>-0,9</b>	<b>-4,1</b>	<b>-3,7</b>	<b>-6,5</b>	<b>-9,6</b>	<b>-10,5</b>	<b>-13,3</b>
<i>Pro Memoria: en porcentaje del PIB</i>	<b>-0,6</b>	<b>-0,6</b>												
Ingresos	2,256,4	2,555,2	202,3	199,1	206,8	208,1	215,4	218,1	220,2	217,7	214,8	216,0	221,5	215,3
Pagos	2,307,8	2,611,7	200,7	201,1	208,2	210,0	219,4	219,0	224,3	221,4	221,2	225,6	232,1	228,6
<b>Bienes</b>	<b>37,0</b>	<b>20,8</b>	<b>4,0</b>	<b>6,1</b>	<b>5,3</b>	<b>1,1</b>	<b>2,4</b>	<b>2,6</b>	<b>1,4</b>	<b>0,8</b>	<b>3,3</b>	<b>-2,4</b>	<b>-4,1</b>	<b>0,4</b>
Ingresos (exportaciones)	1,288,7	1,551,3	119,1	120,0	126,0	124,3	131,6	132,5	131,6	131,6	130,5	133,5	136,3	134,5
Pagos (importaciones)	1,251,7	1,530,5	115,1	113,9	120,7	123,2	129,2	129,8	130,2	130,8	127,2	135,8	140,4	134,1
<b>Servicios</b>	<b>32,2</b>	<b>32,9</b>	<b>2,9</b>	<b>2,0</b>	<b>3,6</b>	<b>3,5</b>	<b>2,5</b>	<b>3,8</b>	<b>3,3</b>	<b>2,9</b>	<b>3,4</b>	<b>1,6</b>	<b>4,4</b>	<b>-1,1</b>
Ingresos (exportaciones)	469,1	506,7	40,4	39,8	41,7	42,1	42,5	43,9	43,4	42,3	43,0	41,5	44,9	41,1
Pagos (importaciones)	436,9	473,8	37,5	37,8	38,1	38,6	40,0	40,1	40,0	39,4	39,7	39,8	40,5	42,2
<b>Rentas</b>	<b>-28,0</b>	<b>-9,4</b>	<b>1,9</b>	<b>1,0</b>	<b>-0,6</b>	<b>1,3</b>	<b>-1,0</b>	<b>0,2</b>	<b>1,8</b>	<b>0,9</b>	<b>-4,2</b>	<b>-1,9</b>	<b>-4,3</b>	<b>-4,4</b>
Ingresos	405,8	411,5	34,2	34,6	33,6	34,7	34,2	34,8	37,1	36,1	34,0	33,1	33,0	32,0
Pagos	433,9	420,9	32,4	33,5	34,2	33,4	35,2	34,7	35,3	35,3	38,2	35,1	37,3	36,4
<b>Transferencias corrientes</b>	<b>-92,6</b>	<b>-100,7</b>	<b>-7,2</b>	<b>-11,2</b>	<b>-9,7</b>	<b>-7,7</b>	<b>-7,8</b>	<b>-7,6</b>	<b>-10,6</b>	<b>-8,3</b>	<b>-9,0</b>	<b>-6,9</b>	<b>-6,5</b>	<b>-8,2</b>
Ingresos	92,8	85,7	8,5	4,7	5,5	7,0	7,1	6,9	8,2	7,6	7,2	7,9	7,3	7,7
Pagos	185,4	186,4	15,7	15,8	15,2	14,7	15,0	14,5	18,8	15,9	16,2	14,8	13,8	15,9

Fuente: BCE.

## Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro

(mm de euros; transacciones; datos sin desestacionalizar y sin corregir de efectos de calendario)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores						Noviembre 2010 (revisado)			Diciembre 2010		
	dic-09			dic-10			Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos
	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos						
<b>CUENTA CORRIENTE</b>	<b>-49,8</b>	<b>2.259,1</b>	<b>2.308,9</b>	<b>-58,1</b>	<b>2.561,2</b>	<b>2.619,3</b>	<b>-5,4</b>	<b>224,6</b>	<b>230,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>234,1</b>	<b>234,2</b>
Bienes	39,4	1.291,3	1.251,9	24,2	1.560,7	1.536,5	0,8	142,9	142,1	2,8	136,6	133,9
Servicios	32,2	469,0	436,8	32,8	508,1	475,3	2,8	42,9	40,1	-1,0	45,1	46,1
Rentas	-28,7	405,8	434,6	-9,9	411,0	420,9	-2,1	31,9	34,0	-0,2	37,2	37,4
Transferencias corrientes	-92,6	93,0	185,6	-105,2	81,4	186,6	-7,0	6,8	13,8	-1,7	15,2	16,8
<b>CUENTA DE CAPITAL</b>	<b>6,1</b>	<b>19,6</b>	<b>13,5</b>	<b>9,0</b>	<b>22,1</b>	<b>13,0</b>	<b>0,9</b>	<b>1,7</b>	<b>0,8</b>	<b>2,5</b>	<b>4,5</b>	<b>2,0</b>
<b>CUENTA FINANCIERA<sup>1)</sup></b>	<b>31,0</b>			<b>67,8</b>			<b>11,3</b>			<b>9,3</b>		
<b>INVERSIONES DIRECTAS<sup>2)</sup></b>	<b>-74,5</b>	<b>-288,3</b>	<b>213,8</b>	<b>-85,9</b>	<b>-85,9</b>	<b>0,0</b>	<b>23,4</b>	<b>3,4</b>	<b>19,9</b>	<b>19,0</b>	<b>18,6</b>	<b>0,4</b>
Acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos	-0,7	-215,7	214,9	74,8	9,6	65,2	10,3	9,2	1,1	19,0	15,0	4,0
Otro capital (principalmente préstamos entre empresas relacionadas)	-73,7	-72,6	-1,1	-160,7	-95,4	-65,2	13,1	-5,7	18,8	-0,1	3,6	-3,7
<b>INVERSIONES DE CARTERA</b>	<b>264,8</b>	<b>-78,6</b>	<b>343,4</b>	<b>197,1</b>	<b>-116,1</b>	<b>313,2</b>	<b>25,6</b>	<b>5,2</b>	<b>20,4</b>	<b>37,5</b>	<b>18,3</b>	<b>19,3</b>
Acciones y participaciones	37,2	-45,5	82,7	42,3	-74,3	116,5	-9,2	-14,4	5,2	-8,5	-10,5	2,0
Valores distintos de acciones	227,6	-33,1	260,8	154,8	-41,9	196,7	34,8	19,6	15,2	46,0	28,7	17,3
Bonos y obligaciones	117,1	-24,7	141,8	81,8	-93,4	175,2	28,1	17,0	11,1	48,0	16,7	31,3
Instrumentos del mercado monetario	110,6	-8,4	119,0	73,0	51,5	21,5	6,6	2,6	4,0	-2,0	12,0	-14,0
<b>PRO MEMORIA: TOTAL INVERSIONES DIRECTAS Y DE CARTERA</b>	<b>190,3</b>	<b>-366,9</b>	<b>557,2</b>	<b>111,2</b>	<b>-202,0</b>	<b>313,2</b>	<b>48,9</b>	<b>8,6</b>	<b>40,3</b>	<b>56,5</b>	<b>36,9</b>	<b>19,6</b>
<b>DERIVADOS FINANCIEROS (NETOS)</b>	<b>51,5</b>			<b>1,9</b>			<b>0,5</b>			<b>2,7</b>		
<b>OTRAS INVERSIONES</b>	<b>-215,4</b>	<b>524,2</b>	<b>-739,6</b>	<b>-35,2</b>	<b>-121,7</b>	<b>86,5</b>	<b>-38,2</b>	<b>-50,2</b>	<b>12,1</b>	<b>-48,5</b>	<b>86,9</b>	<b>-135,4</b>
Eurosistema	-232,2	0,3	-232,5	14,1	5,1	8,9	4,6	0,6	4,0	6,4	-6,5	12,9
Administraciones Públicas	0,5	-10,9	11,4	24,1	-39,1	63,1	10,7	-5,1	15,8	19,0	-3,8	22,9
de los cuales: efectivo y depósitos	-1,3	-1,3		-4,6	-4,6		-3,7	-3,7		-1,7	-1,7	
IFM (excluido el Eurosistema)	68,1	421,6	-353,5	-20,7	-20,6	0,0	-27,8	-46,3	18,5	-69,6	80,6	-150,2
a largo plazo	-21,3	36,1	-57,4	39,6	57,2	-17,6	-6,2	-4,7	-1,5	-13,4	19,2	-32,6
a corto plazo	89,4	385,6	-296,1	-60,3	-77,8	17,5	-21,6	-41,6	20,0	-56,2	61,4	-117,6
Otros sectores	-51,9	113,2	-165,1	-52,6	-67,1	14,5	-25,6	0,6	-26,1	-4,3	16,6	-20,9
de los cuales: efectivo y depósitos	55,7	55,7		-13,4	-13,4		7,5	7,5		12,8	12,8	
<b>ACTIVOS DE RESERVA</b>	<b>4,6</b>	<b>4,6</b>		<b>-10,1</b>	<b>-10,1</b>		<b>0,0</b>	<b>0,0</b>		<b>-1,3</b>	<b>-1,3</b>	
Errores y omisiones	12,6			-18,7			-6,7			-11,8		

Fuente: BCE.

1) Cuenta financiera: flujos de entrada (+); flujos de salida (-). Activos de reserva: aumento (-); disminución (+).

2) Inversiones directas: los activos corresponden a las inversiones directas en el exterior; los pasivos, a las inversiones directas en la zona del euro.